



Møteinnkalling 2/06

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: BU-salen Ekebergveien 243 2. etg
Møtetid: Torsdag 27. april 2006 kl. 19.00
Sekretariat: 23495072

SAKSKART

Åpen halvtime

Saker til behandling

Sak 19/06	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	1
Sak 20/06	Protokoll fra Bydelsutvalgets møte 23.02.2006.....	2
Sak 21/06	Månedsrappport februar 2006.....	3
Sak 22/06	BUDSJETTJUSTERING 2006.....	5
Sak 23/06	Arbeidsutvalgets rolle og oppgaver	13
Sak 24/06	Navnsetting - Badeplassen ved Mosseveien 211-213.....	15
Sak 25/06	Oppnevning av varamedlem til Tilsynsutvalg 1	16

Saker til orientering:

Sak 26/06	Protokoller til orientering.....	17
Sak 27/06	Årsrapport for Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral.....	18
Sak 28/06	Orientering om vedtak fattet etter delegert myndighet	19
Sak 29/06	Årsrapport og regnskap 2005 for Simensbråten-Ekeberg seniorsenter.....	21
Sak 30/06	Rapport fra anmeldt tilsyn ved Storåsveien Bokollektiv 08.12.2005	22
Sak 31/06	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 06.02.2006	23
Sak 32/06	Årsmelding 2005 Vern for eldre	24
Sak 33/06	Årsrapport 2005 fra Tilsynsutvalg 2	25
Sak 34/06	Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn ved Ryenhjemmet 16.01.2006.....	26
Sak 35/06	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 25.01.2006.....	28
Sak 36/06	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem, avdeling Marmorberget 18.01.06.	29
Sak 37/06	Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk ved Bekkelagshjemmet 08.02.06 ...	30
Sak 38/06	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 06.02.06	31
Sak 39/06	Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral.....	32

Ulf Stigen FrP
leder bydelsutvalg

Sak 19/06 Godkjenning av innkalling og sakskart

Arkivsak: 200600122

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	27.04.06	19/06

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Innkalling og sakskart godkjennes

Brynhild Hovde/s/
bydelsdirektør

Sak 20/06 Protokoll fra Bydelsutvalgets møte 23.02.2006

Arkivsak: 200600123

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	27.04.06	20/06

PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGETS MØTE 23.02.2006

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Protokollen fra Bydelsutvalgets møte 23.02.2006 godkjennes.

Brynhild Hovde/s/
bydelsdirektør

Sak 21/06 Månedssrapport februar 2006

Arkivsak: 200600404

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Rådet for funksjonshemmede	18.04.06	
Eldrerådet	18.04.06	25/06
Barn, ungdom og kultur komite	18.04.06	
Ungdomsrådet	19.04.06	
Helse- og sosialkomite	19.04.06	8/06
Byutvikling, miljø og samferdsel	20.04.06	
Bydelsutvalget	27.04.06	21/06
Ungdomsrådet	06.06.06	
Helse- og sosialkomite	07.06.06	

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

MÅNEDSRAPPORT FEBRUAR 2006

Bakgrunn:

Vedlagt følger resultatrapport for Bydel Nordstrand for februar 2006 med inndeling pr kostrafunksjon under hvert funksjonsområde. Rapporten inneholder:

- Resultatrapport pr 28.02.2006 med prognose.
- Status for vedtatte resultatmål (vedlegg 1)
- Status for vedtatte effektiviseringstiltak (vedlegg 2)
- Oversikt kostrafunksjoner (vedlegg 3)

Under hver Kostrafunksjon rapporteres avvik mellom periodisert budsjett og korrigert regnskap og prognose for årets forbruk. Avvik tilknyttet resultatmål, effektiviseringstiltak og måltall er beskrevet. I vedleggene 1 og 2 er det redegjort nærmere for måloppnåelse, gjennomføring av vedtatte effektiviseringstiltak. Status for måltall pr. 28.02.06 har ikke vært mulig få på alle områder pga systemtekniske problemer. I vedlegg 3 er det gitt en oversikt over hva som omfattes av den enkelte Kostrafunksjon.

Resultatrapporten er en videreutvikling av bydelens økonomistyringssystem og vil bli utarbeidet månedlig.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar månedssrapport for februar 2006 til etterretning.

Brynhild Hovde
bydelsdirektør

Nina Høiland
Avdelingssjef økonomi

Sak 22/06 BUDSJETTJUSTERING 2006

Arkivsak: 200501180

Arkivkode: 121.1

Saksbehandler: Nina Høilund

Saksgang	Møtedato	Saknr
Rådet for funksjonshemmede	18.04.06	
Eldrerådet	18.04.06	26/06
Barn, ungdom og kultur komite	18.04.06	
Ungdomsrådet	19.04.06	
Helse- og sosialkomite	19.04.06	
Byutvikling, miljø og samferdsel	20.04.06	
Bydelsutvalget	27.04.06	22/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BUDSJETTJUSTERING 2006

BAKGRUNN

Resultat pr. 28.02.06

Resultatrapport for februar som legges frem for bydelsutvalget i dette møtet viser status for regnskap, resultatmål og effektiviseringstiltak pr. 28.02.06.

Bydelens samlede prognose for 2006 pr 28.02.06 viser et merforbruk på 19,2 mill kroner. Ved beregning av prognosen er effekt av effektiviseringstiltakene lagt til grunn. Korrektive tiltak er innarbeidet i prognosen. Prognosen er usikker.

Generelt gjelder for alle tjenesteområder at lønnskrap på 4% kombinert med at det også er budsjettert sykepengerefusjoner medfører et svært stramt lønnsbudsjett på alle tjenestesteder. Spesielt blir dette vanskelig for tjenestesteder hvor det i tillegg beregnes effektivisering i form av nedbemanning.

Fordelt på de enkelte funksjonsområder er de største avvikene følgende:

Funksjonsområde 1

- Kjøp av plasser psykiatri ser på det nåværende tidspunkt ut til å gå med et merforbruk på 0,6 mill kroner
- Introduksjonsordningen

Funksjonsområde 2

- Barnehagene melder merforbruk som relaterer seg til husleiekostnader mer enn budsjettert på ca. 2 mill kroner, mindreinntekt foreldrebetaling 0,9 mill kroner og driftsmessige forhold 1,6 mill kroner.
- Barnevernet melder en prognose der de forutsatt ingen nye tiltak vil få et mindreforbruk på 3 mill kroner. Prognosen er usikker. Effektiviseringsarbeidet er i rute.

Funksjonsområde 3

- Nedtrappingsplanen for bruk av sykehjemsplasser forutsatte en nedgang i antall plasser i løpet av året på 40. En totalvurdering av etterspørsel og effekt av tiltak tilsier en nedtrapping av 30 plasser i løpet av året. Med bakgrunn i dette prognostiseres et merforbruk på ca. 5 mill. Det er gitt en nærmere analyse av dette under "253 Pleie, omsorg i institusjon".
- Egenandelen på hjemmetjenester ser ut til å få en mindreinntekt på 1,2 mill kroner
- Praktisk bistand kommunal og privat prognostiserer et merforbruk på 1,2 mill kroner
- Transportordningen for funksjonshemmede er i budsjett for 2006 pålagt et effektiviseringsuttak på 2 mill kroner. Tross svært streng tildelingspraksis ser det ikke ut til å være mulig å oppnå denne effektiviseringsgevinsten. Prognosen for 2006 tilsier et merforbruk på 1,4 mill kroner.
- Husleien for Midtåsen sykehjem for november og desember 2005 ikke utbetalt før regnskapsåret var over. Husleien er regnskapsført i 2006 og bidrar til et merforbruk på 1,7 mill kroner

Funksjonsområde 4

- Økonomisk sosialhjelp prognostiserer et merforbruk på 3,5 mill. I tillegg ser det ut til å bli et merforbruk knyttet til introduksjonsordningen på 0,6 mill kroner (funksjonsområde 1).

Resultatmål og effektiviseringstiltak

Av rapporten fremgår at utviklingsarbeidet i hovedsak er i rute (resultatmål vedlegg 1). Av vedlegg 2 fremgår at bydelen gjennomfører flere svært krevende effektiviseringstiltak i hele virksomheten i 2006. Arbeidet er basert på analyser av effektiviseringsarbeidet, jfr. Plan for omstilling. Effekt av og status for tiltakene er beregnet i prognose for regnskapsresultatet for 2006. Det vises til rapportering i vedlegg 2.

Krav til budsjettjusteringer

I Oslo kommunes økonomireglement, vedtatt av Bystyret, heter det i Instruks for økonomiforvaltningen pkt 2 "Instruks for økonomiforvaltningen i bydeler" når det gjelder bydelsutvalgets ansvar for årsbudsjettet:

" Bydelsutvalget skal vedta et budsjett innenfor de rammer , retningslinjer og frister som bystyret fastsetter i sitt budsjettvedtak. Bydelsutvalgets budsjett skal til enhver tid holdes innenfor de rammer og overordnede mål som er vedtatt av bystyret.

Bystyret understreker at de budsjetter som er vedtatt ska overholdes. Bydelsutvalget har ansvar for den økonomiske utviklingen i i løpet av året, og for å iverksette nødvendige tiltak for å hindre merforbruk i forhold til tildelt budsjettramme. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige negative avvik i forhold tilbudsjettet, skal dette snarest mulig varsles overfor byrådet og bystyret.

Dersom bydelsutvalget ikke har vedtatt et saldert budsjett , skal bydelsdirektøren i henhold til bydelsreglementet anke saken inn for byrådet/bystyret. Dersom bydelsutvalget ikke har vedtatt et saldert budsjett innen 1 måned etter en varslet anke, legges bydelsdirektørens forslag til grunn for bydelens aktivitet i påvente av ankebehandlingen."

I reglementets Pkt. 2.2 fremgår bydelsdirektørens ansvar for årsbudsjettet::

” Bydelsdirektøren har ansvar for å holde bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak. Dersom forutsetningene for å holde vedtatt budsjetttramme eller aktivitetsnivå ikke lenger er tilstede skal bydelsdirektøren fremme forslag om nødvendige budsjettjusteringer. Dersom bydelsutvalget ikke fatter vedtak som innebærer at budsjettet er saldert innefor vedtatt ramme, har bydelsdirektøren plikt til omgående å fremme ankesak for byrådet. Dersom bydelsutvalget ikke har vedtatt et saldert budsjett innen 1 måned etter en varslet anke, legges bydelsdirektørens forslag til budsjett til grunn for bydelens aktivitet i påvente av ankebehandlingen.”

På denne bakgrunn legger bydelsdirektøren fram forslag til justering av budsjettet for 2006.

VURDERING

På bakgrunn av den svært vanskelige økonomiske situasjonen er det foretatt en gjennomgang av mulige tiltak for saldering (effektivisering og reduksjoner i tjenester) i hele virksomheten.

1. Effektiviseringsmuligheter

Bydelsdirektøren har på bakgrunn av Resultatrapport for februar har bydelsdirektøren sammen med den øvrige ledelsen foretatt en foreløpig gjennomgang av effektiviseringspotensialet innen alle funksjonsområdene.

Det har i løpet av de senere år vært stilt krav og føringer fra bystyret om å produsere bedre og billigere tjenester og samtidig produsere flere tjenester innenfor en økonomisk ramme som ikke har økt tilsvarende. Dette har medført at det har vært nødvendig å gjennomgå utførelsen av all tjenesteproduksjon. Det er gjennomført et omfattende omstillingsarbeid gjennom flere år for å produsere både billigere og bedre tjenester.

Bydel Nordstrand foretok flere analyser av effektiviseringsmulighetene sommeren og høsten 2005 i forbindelse med arbeidet med Plan for omstilling, samt i forbindelse med budsjett for 2006. I 2005 vedtok Bydelsutvalget effektiviseringstiltak for vel 30 mill kroner. Det vises her særlig til sak 42/05 og 79/05, samt til tidligere utsendte rapporter og oversikter over dette.

I resultatrapporten for februar fremgår at bydelen i 2006 gjennomfører et betydelig effektiviserings og utviklingsarbeid i hele virksomheten i 2006. Arbeidet er basert på analyser av effektiviseringsarbeidet, jfr. Plan for omstilling. Effekt av og status for tiltakene er beregnet i prognose for regnskapsresultatet for 2006.

Bydelen deltar videre i fire effektiviseringsnettverk sammen med andre bydeler i Oslo kommune.

(Pleie og omsorg, sosialtjenesten, barnevern og helsestasjonsvirksomhet.). I tillegg har bydelen meldt seg som deltaker på det neste nettverket som starter opp i forhold til anskaffelser. Deltakelse i nettverk betyr en unik sjanse til å måle seg med andre, lære av hverandre og utvikle beste praksis. Det er derfor forventninger om at dette på sikt vil resultere i en kostnadsmessig reduksjon og samtidig føre til mer effektive og hensiktsmessige måter å arbeide på.

Effektiviseringsmuligheter funksjonsområde 1

I budsjett for 2006 er det forutsatt en nedbemanning av administrasjonen på inntil 12 stillinger totalt. Dette tiltaket er under gjennomføring. Effekt av tiltaket er beregnet til 4,5 mill kroner i 2006 (helårseffekt beregnet til 6 mill kroner). Pr. 28.02.06 er innsparingen 2,8 mill kroner og det legges til grunn at innsparingen vil nås i 2004.

Samtidig er det gjennomført stillingsreduksjoner på flere tjenestesteder, samtidig som hele virksomheten er pålagt 4 % lønnskrap som generelt effektiviseringstiltak. Det er på denne bakgrunn ikke forsvarlig å foreta ytterligere stillingsreduksjoner i organisasjonen, verken i administrasjonen eller tjenesteproduksjonen. Ytterligere reduksjoner vil medføre at viktige utviklings- og effektiviseringsprosjekter ikke vil kunne gjennomføres. De ansatte i bydelen gjør en formidabel innsats på alle områder innenfor svært stramme rammer.

Gjennomgangen viser at det ikke synes å være ytterligere effektiviseringsmuligheter innen dette funksjonsområdet i 2006. Det vises her også til Vedlegg 2 i Resultatrapport for februar hvor alle gjennomførte og pågående effektiviseringstiltak er beskrevet.

Effektiviseringsmuligheter funksjonsområde 2

Både på barnehageområdet og på skolefritidsområdet er det de to siste årene gjennomført flere effektiviserings- og reduksjonstiltak. Dette består i tilpasning av bemanningen, inntak av flere barn enn tidligere, reduksjon av driftsutgifter, effektivisering av opptak osv. Prosjektet "Effektivisering og kvalitetsutvikling i barnevernstjenesten" startet i 2005. Målene med prosjektet er at barneverntjenesten skulle redusere kostnader til samme nivå som sammenlignbare bydeler og samtidig være organisert og arbeide på en mer effektiv og hensiktsmessig måte.

Bydelen er dessuten deltaker i Effektiviseringsnett for helsestasjoner og Effektiviseringsnettverk for barnevern. Effektiviseringsnettverkene analyserer kostnadsvariasjonene i bydelens tjenesteproduksjon og gir mulighet for å sammenligne seg med andre bydeler og utvikle best praksis.

Bydelsdirektøren vurderer at det på funksjonsområde 2 er foretatt effektiviseringer/reduksjoner der det er mulig, og at det ikke er potensial for ytterligere tiltak. Det vises til redegjørelse i Vedlegg 2 i Resultatrapport for februar.

Effektiviseringsmuligheter funksjonsområde 3

Funksjonsområdet er i 2006 pålagt et betydelig effektiviseringsarbeid innen pleie- og omsorg i institusjon og utenfor institusjon. Det vises til omfattende redegjørelser for dette i Resultatrapport for februar. I forbindelse med deltakelse i Effektiviseringsnettverk for pleie og omsorg vil det bli foretatt analyser av kvalitet og ressursbruk i bydelens tjenester innen området. Effektiviseringsnettverkene gir også muligheter til å sammenligne med tilsvarende tjenester i andre bydeler og kommuner, samt å hente ut gode eksempler/god praksis fra andre.

På det nåværende tidspunkt er det imidlertid ikke mulig å se ytterligere effektiviseringspotensial innen dette funksjonsområdet. Innen institusjonsomsorgen er det et privat og to konkurranseutsatte sykehjem. Her gjelder de inngåtte avtaler og det finnes ikke rom for å gjøre reduksjoner eller effektiviseringer i forhold til avtalene. Riktigheten av dette er avklart juridisk.

Det er også inngått bindende avtaler med private seniorsentre. Det betyr at den effektivisering/reduksjon som er nødvendig i bydelen må tas utenom disse enhetene. Denne begrensningen øker selvfølgelig presset på de enhetene der det er kommunal tjenesteproduksjon.

Analyser viser at bydelens tjenester pr i dag drives svært kostnadseffektivt. De iverksatte effektiviseringstiltakene har medført at antall årsverk i organisasjonen er blitt betydelig redusert og situasjonen er slik at det er minimumsbemanning på sykehjemmene og i hjemmetjenesten.

Etter bydelsdirektørens vurdering er det ikke mulig å gjennomføre ytterligere effektiviseringstiltak innen dette funksjonsområdet. Slik bydelsdirektøren vurderer situasjonen vil det bli svært utfordrende å oppnå de effektiviseringsgevinster som er lagt til grunn i budsjettet for 2006. Det vises til budsjettdokumentene for 2006 og resultatrapport for februar 2006.

2. Andre muligheter til saldering (herunder reduksjoner i tjenestetilbudet)

Bydelsdirektøren har gjennomgått alle områder for om mulig å kunne foreslå flere tiltak for å saldere budsjett. Dette arbeidet har vist seg svært vanskelig fordi bydelen har redusert omfang og kvalitet innenfor den lovpålagte aktivitet til et nivå der det ikke er mulig å redusere ytterligere. Bydelen har også et lavt omfang av ikke lovpålagt aktivitet, slik at det er vanskelig å få effekt av en viss størrelse ved reduksjoner.

Funksjonsområde 1

Bydelen har i løpet av mars fått melding om følgende forhold som påvirker bydelens budsjettrammer:

- Bydelen er tildelt midler til introduksjonsordningen for flyktninger med 0,6 mill kroner
- Bydelen mottar også midler til arbeid og mottak av flyktninger med 2,1 mill kroner (økonomisk sosialhjelp)
- Videre er det nå avklart hvor mye bydelen mottar av de sentralt avsatte statlige opptrappingsmidlene til psykiatri. Til funksjonsområde 1 er bydelen tildelt 1,7 mill og til funksjonsområde 2 tildeles 0,6 mill kroner. Psykiatrimidlene er imidlertid allerede bundet opp til aktiviteter i budsjett 2006. Midlene til FO1 er forutsatt benyttet til oppbygging av psykiatribase i Herregårdsveien 4 og midlene til FO2 er forutsatt å gå inn i driften av Familiesenteret samt skolehelsetjeneste.

Det er etter bydelsdirektørens vurdering nødvendig å legge til rette for etablering av Bofellesskap i Herregårdsveien 4. Dersom bydelen skal foreta andre plasseringer av disse brukerne vil dette være svært kostnadskrevende og bety langt høyere utgifter enn det som skal benyttes til basen. Det vises til Budsjett for 2006 hvor det ble lagt til grunn finansiering gjennom sentrale psykiatrimidler i tillegg til bevilgning over bydelens budsjett. Bydelen mottok ikke psykiatrimidler som forutsatt, slik at tiltaket må fullfinansieres.

Det kan se ut som det er gjort en noe høy avsetning til pensjonsutbetaling for bydelens ansatte. Bydelsdirektøren vurderer derfor at det kan være mulig å redusere avsetningen med 2 mill kroner. Dette vil bli kvalitetssikret ved rapporteringen for mars måned.

Funksjonsområde 2

Nye opplysninger viser følgende endringer når det gjelder budsjettforutsetningene innen dette området:

- Bydelsdirektøren legger i samråd med direktøren for Omsorgsbygg KF til grunn at husleien for lokalene til Lambertseter Fritidsklubb reduseres med 1 mill kroner for 2006.
- Under forutsetning av at alle barnehageplasser som er planlagt etablert i 2006 blir sluttført i løpet av året, vil bydelen motta midler fra sentralt hold til refusjon av plassene med omlag 1,8 mill kroner mer enn budsjettet.

Innen dette funksjonsområdet er alle tiltak som ikke er lovpålagte vurdert. Dette omfatter alle tiltak som er av forebyggende karakter som vil ha konsekvenser for ulike brukergruppe, da særlig ungdom.

På bakgrunn at vurderingen er det kun få tiltak som kan reduseres. Det vurderes at de tiltak som det er redegjort for i tabellen kan gjennomføres i 2006, i hovedsak midler til kulturtiltak/ungdomstiltak, samt følgende tjenester:

1. Nedlegge utekontakten
2. Midlertidig nedleggelse av Fritidsklubben fra 01.08.06. Det foreslås i denne sammenheng ikke å si opp lokalene, slik at det skal være mulig å gjenopprette klubbaktivitet på et senere tidspunkt. Annen aktivitet i lokalene blir da heller ikke berørt av dette forslaget.

Funksjonsområde 3

Innen dette funksjonsområdet er etter 01.01.06 det lovpålagte tjenester, med unntak seniorsentrene. Bydelsdirektøren viser til vurderingen under effektiviseringstiltak innen området. For øvrig er det ikke grunnlag for å foreta reduksjoner i tjenestene. Bydelen deltar i effektiviseringsnettverk og gjennomfører flere omfattende effektiviseringsprosjekter innen området. Det vises til redegjørelser i Resultatrapport for februar, vedlegg 1 og 2.

Vurdering av tilskudd til bydelens seniorsentre

Bydelsdirektøren foreslo i sitt endelige budsjettforslag for 2006 en fordeling av midler til eldresentrene som ivaretok prinsippet om likebehandling.

Bydelsutvalgets budsjettvedtak innebar at tilskuddet til de tre private sentrene ble økt til totalt 4,4 mill kroner. Det er inngått avtaler med de private sentrene. Det foreligger også klare politiske føringer om at dette er viktig forebyggende arbeid som skal videreføres. Føringerne sier ikke noe om omfanget og antall sentre. Etter bydelsdirektørens vurdering er det derfor ikke mulig å endre tilskuddene for 2006.

Ressurstildeling til seniorsentrene bør imidlertid gjennomgå med sikte på at bystyrets føringer når det gjelder likebehandling følges. Bydelen har videre flere seniorsentra enn sammenlignbare bydeler. Bydelsdirektøren vil på denne bakgrunn foreslå at det nedsettes et adhoc-utvalg bestående som foretar en gjennomgang av kriterier for tildeling av driftstilskudd for seniorsentrene, samt vurderer antall sentra. Representanter for seniorsentrene og eldrerådet bør delta i utvalget. Det bør være en forutsetning at bydelens netto utgifter til dette området reduseres med minimum 2 mill kroner. Det forutsettes at utvalget gjør ferdig arbeidet slik at resultatet kan legges til grunn i budsjett for 2007. Det er forventet at utvalgets gjennomgang vil bety en besparelse på 1,5 – 2 mill kroner i 2007.

På bakgrunn av dette foreslås det at nåværende driftsavtaler sies opp med virkning fra 01.01.07 og at det fra dette tidspunkt fremforhandles avtaler i tråd med utvalgets anbefalinger og bydelsutvalgets vedtak.

Bydelsdirektøren forutsetter imidlertid at den brukerbetalingen som er lagt til grunn i budsjettet gjennomføres på Krystallen seniorsenter i 2006. Utviklingen vil følges særskilt opp med tanke på å iverksette tiltak. Det ikke kan anbefales en ekstra bevilgning til senteret i den økonomiske situasjonen bydelen er i.

Bydelsdirektøren kan heller ikke anbefale en ekstra bevilgning til Bekkelaget seniorsenter i forhold til likebehandling.

Likeledes forutsettes det at de private sentrene innkrever den brukerbetalingen bydelsutvalget forutsatte i sitt budsjettvedtak, med til sammen 0,5 mill for de tre sentrene.

3. Forslag til saldering

Salderingsbehov pr. 28.02.06:		19,1 mill
Midler til saldering:		
Midler til introduksjonsordningen	-0,6 mill	
Midler økonomisk sosialhjelp mottak og arbeid med flyktninger	-2,1 mill	
Redusert husleie lokalene til Lambertseter Fritidsklubb	-1,0 mill	
Beregnet refusjon ved etablering av nye barnehageplasser i 2006	-1,8 mill	
Redusere avsetning til pensjonsutbetaling for ansatte	-2,0 mill	
Midler til saldering		-7,5 mill
Nødvendige økninger		
Nødvendige tilleggsmidler for å etablere bofellesskap for psykiatri i Herregårdsveien 4	+2,0 mill	
Baseleie Herregårdsveien 4	+0,2 mill	
Nødvendige økninger		+2,2 mill
Salderingsbehov pr mars 06		13,8 mill

Forslag til reduksjoner :

TILTAK	EFFEKT 2006	EFFEKT 2007
Inndra midler avsatt til frivillighet	200 000	200 000
Inndra midler til Nattcafe høst 2006	75 000	150 000
Inndra midler til Free Zone	30 000	30 000
Nedlegge utekontakten	500 000	1 200 000
Nedlegge drift av Fritidsklubben midlertidig	850 000	1 840 000
Til sammen	1 655 000	3 420 000

Konklusjon

Som det fremgår av ovenstående saksfremlegg er bydelen fremdeles i en svært vanskelig økonomisk situasjon som krever stram styring og budsjett disiplin.

Bydelsdirektøren har i denne saken ikke fremmet forslag som salderer budsjettet. Som det fremgår av vurderingene ovenfor er det vanskelig å finne ytterligere effektiviseringstiltak og reduksjoner. Bydelsdirektøren vil imidlertid fortsette arbeidet med å finne salderingsforslag og varsler derfor at det vil komme en ny sak om budsjettjusteringer til bydelsutvalget. Dette er nødvendig for å overholde bestemmelsene i Oslo kommunes økonomireglement.

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak vedrørende budsjettjusteringer 2006:

- 1. Det inndras midler avsatt til frivillighet med 200 000*
- 2. Det inndras midler til Natt cafe med 75 000*
- 3. Det inndras midler til Free zone med 30 000*
- 4. Bydelens utekontakttjeneste nedlegges fra 01.08.06. Dette gir en besparelse på 500 000 i 2006*
- 5. Drift av Lambertseter ungdomsklubb nedlegges midlertidig. Dette gir en besparelse på 850 000 i 2006.*
- 6. De inndratte midlene, til sammen 1 655 000 avsettes på kostnadsstedet bydelen felles til å saldere merforbruk*
- 7. Det nedsettes et utvalg som skal gjennomgå antall og omfang av eldre/seniorsenter virksomhet i bydelen til bruk i budsjett 2007. Bydelsutvalget oppnevner utvalget og fastsetter et mandat i egen sak.*
- 8. Driftsavtaler med de nåværende eldre/seniorsentre sies opp med virkning fra 01.01.2007*

Brynhild Hovde
bydelsdirektør

Nina Høilund
avdelingssjef økonomi

Sak 23/06 Arbeidsutvalgets rolle og oppgaver

Arkivsak: 200600380

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang

Bydelsutvalget

Arbeidsutvalget

Møtedato

27.04.06

Saknr

23/06

ARBEIDSUTVALGETS ROLLE OG OPPGAVER

Bakgrunn

Arbeidsutvalget drøftet utvalgets rolle, oppgaver og rutiner i møte 15.03.06. Bydelsdirektøren fikk i oppdrag å oppsummere konklusjonene fra diskusjonen.

Arbeidsutvalgets rolle

Arbeidsutvalgets rolle og oppgaver er fastsatt i to reglementer;

- Reglement for bydelene § 2-3
- Reglement for arbeidsutvalget og komiteer under bydelsutvalget i bydel Nordstrand §§2 og 3

Reglement for bydelene § 2-3

”Bydelsutvalget fastsetter selv hvilke oppgaver arbeidsutvalget skal ha. Bydelsutvalget kan gi arbeidsutvalget myndighet til å treffe vedtak i enkeltsaker eller i typer av saker.”

Reglement for arbeidsutvalget og komiteer under bydelsutvalget §§ 2 og 3

”Arbeidsutvalget tilrettelegger saker som skal behandles i bydelsutvalget.

Arbeidsutvalget er delegert myndighet til å fatte vedtak på vegne av bydelsutvalget i hastesaker der behandlingsfristen ikke gjør det mulig å behandle saken i bydelsutvalget. Slike vedtak skal refereres for bydelsutvalget i første møte.”

Arbeidsutvalget drøftet seg fram til følgende presiseringer når det gjelder fastsettelse av dagsorden:

1. Arbeidsutvalget skal fastsette dagsorden og saksgang for saker til politiske organer. Saker meldes inn i Arbeidsutvalgets møter under behandling av sakskart til Bydelsutvalget.
2. Saksbehandlingen skal følge de regler som følger av kommuneloven og § 5 i reglement for arbeidsutvalget og komiteer under bydelsutvalget.
3. Komiteene er i henhold til reglementet saksforberedende organer for bydelsutvalget. Dersom komiteene reiser saker på eget initiativ skal saksgangen avklares i AU.
4. Den enkelte komitee eller komiteeleder kan ikke pålegge administrasjonen å utrede saker. Slike spørsmål tas opp med bydelsdirektøren og avklares i AU.
5. Administrasjonen legger opp til muntlige orienteringer innen den enkelte komites saksfelt på hvert møte.

Vurdering

Bydelsutvalget har i budsjett for 2006 vedtatt å evaluere den politiske styringsstrukturen. I forbindelse med dette arbeidet bør reglementet for arbeidsutvalget og komiteene revideres, da reglementet på noen punkter, spesielt § 5, er noe uklart.

Inntil da følges de rutiner som er beskrevet ovenfor.

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Arbeidsutvalget skal fastsette dagsorden og saksgang for saker til politiske organer. Saker meldes inn i Arbeidsutvalgets møter under behandling av sakskart til Bydelsutvalget.
2. Saksbehandlingen skal følge de regler som følger av kommuneloven og § 5 i reglement for arbeidsutvalget og komiteer under bydelsutvalget.
3. Komiteene er i henhold til reglementet saksforberedende organer for bydelsutvalget. Dersom komiteene reiser saker på eget initiativ skal saksgangen avklares i AU.
4. Den enkelte komité eller komitéleder kan ikke pålegge administrasjonen å utrede saker. Slike spørsmål tas opp med bydelsdirektøren og avklares i AU.
5. Administrasjonen legger opp til muntlige orienteringer innen den enkelte komités saksfelt på hvert møte.

Arbeidsutvalgets innstilling:

1. Arbeidsutvalget skal fastsette dagsorden til BU og saksgang for saker til politiske organer. Saker meldes inn i Arbeidsutvalgets møter under behandling av sakskart til Bydelsutvalget.
2. Saksbehandlingen skal følge de regler som følger av kommuneloven og § 5 i reglement for arbeidsutvalget og komiteer under bydelsutvalget.
3. Komiteene er i henhold til reglementet saksforberedende organer for bydelsutvalget. Den enkelte komité eller komitéleder kan ikke pålegge administrasjonen å utrede saker. Slike spørsmål tas opp med bydelsdirektøren og avklares i AU etter delegert fullmakt fra BU.
4. Komitélederne er ansvarlig for dagsorden for komitémøtene. Administrasjonen kontakter komitéleder med forslag til dagsorden før den sendes ut.
5. Administrasjonen legger opp til muntlig orientering innen den enkelte komites saksfelt på hver møte.

Sak 24/06 Navnsetting - Badeplassen ved Mosseveien 211-213

Arkivsak: 200600125

Arkivkode: 011.4

Saksbehandler: Vegard Jensen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Byutvikling, miljø og samferdsel	20.04.06	
Bydelsutvalget	27.04.06	24/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

NAVNSETTING - BADEPLASSEN VED MOSSEVEIEN 211-213

Bakgrunn:

I forbindelse med etableringen av den kommunale badeplassen ved Mosseveien 211-213, gnr. 182 bnr. 3 (Nordstrand Kull- og vedbolagtomta) har det blitt reis spørsmål om navnsetting av denne eiendommen. Herunder har bydelen mottatt forespørsel fra Friluftsetaten, samt innspill etter en navnekonkurranse avholdt av Nordstrand Blad høsten 2005 (vedlegg 1). I følge gjeldende instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo vedtatt av bystyret i møte 30.08.2000, sak 488 er bydelsutvalgene bemyndiget til å fatte endelig avgjørelse i navnesaker i den enkelte bydel (vedlegg 2). Bydelutvalgets leder Ulf Stigen (FrP) har bestemt at saken legges frem for BMS-komiteen før endelig behandling av bydelsutvalget.

Bydelsdirektørens vurdering

I følge utskrift fra grunnbok, matrikkelkort fra 1858 og kartmateriale fra 1894 og 1924 eksisterer det fra gammelt av et navn på dette gårds- og bruksnummeret: Sæterstranden (vedlegg 3). Dette er verifisert gjennom kontakt med Eiendoms- og byfornyelsesetaten som er hjemmelshaver på eiendommen, samt Plan- og bygningsetaten. Ved kontakt med etatene har det ikke kommet frem innvendinger mot å benytte dette navnet. Med bakgrunn i dette ser ikke bydelsdirektøren behov for å endre navnet på eiendommen, jf. ovennevnte instruks punkt 6. En gjenopptakelse av bruken av dette navnet vil i tillegg gjenspeile dagens bruk av eiendommen som badeplass og tilknytning til sjøen som maritimt rekreasjonsområde.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens vurdering.

Brynild Hovde
bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer
avdelingsjef

Trykte vedlegg: 3
Utrykte vedlegg: 1

Sak 25/06 Oppnevning av varamedlem til Tilsynsutvalg 1

Arkivsak: 200400951

Arkivkode: 028.0

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	27.04.06	25/06

OPPNEVNING AV VARAMEDLEM TIL TILSYNSUTVALG 1

Anne Britt Mølsæter (KrF) som er oppnevnt som varamedlem for Solveig Ervik (KrF) i utvalget har flyttet. Det er derfor nødvendig å oppnevne nytt varamedlem.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Son nytt varamedlem til Tilsynsutvalg 1 for Solveig Ervik for perioden 2004-2007 oppnevnes Bodil Kvalvaag.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 26/06 Protokoller til orientering

Arkivsak: 200600124

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	27.04.06	26/06

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

Arbeidsutvalget	ekstraordinært	15.03.2006
-----------------	----------------	------------

Arbeidsutvalget	03.04.2006
<u>Protokollen vil bli ettersendt.</u>	

Barn, ungdom og kultur komité	18.04.2006
<u>Protokollen vil bli ettersendt</u>	

Byutvikling, miljø og samferdsel komité	20.04.2006
<u>Protokollen vil bli ettersendt</u>	

Helse – og sosial komité	19.04.2006
<u>Protokollen vil bli ettersendt</u>	

Eldrerådet	18.04.2006
<u>Protokollen vil bli ettersendt</u>	

Rådet for funksjonshemmede	18.04.2006
<u>Protokollen vil bli ettersendt</u>	

Ungdomsrådet	23.02.2006
--------------	------------

Ungdomsrådet	19.04.2006
<u>Protokollen vil bli ettersendt</u>	

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Protokollene tas til orientering.

Brynhild Hovde/s/
bydelsdirektør

Sak 27/06 Årsrapport for Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral

Arkivsak: 200600420

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Berit Nissen-Meyer

Saksgang	Møtedato	Saknr
Barn, ungdom og kultur komite	18.04.06	
Bydelsutvalget	27.04.06	27/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ÅRSRAPPORT FOR EKEBERG-BEKKELAGET FRIVILLIGHETSSENTRAL

Bakgrunn:

Årsrapport og regnskap for Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral 2005 følger i sin helhet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsrapport for Ekeberg-Bekkelaget Frivillighetssentral tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer
Avdelingssjef

Sak 28/06 Orientering om vedtak fattet etter delegert myndighet

Arkivsak: 200600379

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang

Bydelsutvalget

Møtedato

27.04.06

Saknr

28/06

ORIENTERING OM VEDTAK FATTET ETTER DELEGERT MYNDIGHET

Saksframstilling:

I ekstraordinært møte i Arbeidsutvalget den 15.03.2006 ble det fattet vedtak i følgende saker i henhold til Reglementet for arbeidsutvalg og komiteer fastsatt av BU i møte 26.02.2004 § 2 vedr. Arbeidsutvalget og komiteenes arbeidsområder og myndighet.

Vedtak skal refereres for bydelsutvalget i første møte.

Sak 11 /06 Evaluering av kriteriesystemet – høring.

Arbeidsutvalgets vedtak:

1. AU ber administrasjonen om å be om utvidet tidsfrist for høringsuttalelsen til høringssak om kriteriesystemet
2. Dersom bydelen ikke får utvidet tidsfrist gis bydelens ad hoc utvalg fullmakt til å utarbeide bydelens høringsuttalelse

Fikk utvidet frist. Bydelsutvalgets uttalelse følger som **vedlegg 1**.

Sak 12 /06 Bydelsbarnevernet i Oslo kommune - foreløpig rapport - høring.

Arbeidsutvalgets vedtak følger som **vedlegg 2**.

Sak 13 /06 Revisjon av Oslo kommunes åpningstidsforskrift av 07.05.2003 -Høring

Arbeidsutvalgets vedtak:

1. Dersom åpningstiden ute utvides i indre del av sentrum må det tas spesielle hensyn til eventuelle beboere i området, da utvidelsen vil føre til større eksponering for bl.a. støy. I bebodde områder bør man ikke tillate utvidet åpnings- og skjenketider ute.
2. Bydelsutvalget støtter forslaget om å innskrenke åpningstiden og ikke gi skjenkebevilling i bakgårder. Til forslaget om at det kan gjøres unntak dersom berørte beboere, gårdeiere og drivere av overnattingssteder skriftlig samtykker, ser bydelen et behov for å tydeliggjøre hvordan man skal håndtere utskifting av beboere og andre, at beboere skifter mening og lignende. Bydelsutvalget ser at dette kan være vanskelig å håndtere i praksis. I forskriftsteksten § 4b) bør det presiseres at det kreves skriftlig samtykke når det gjelder innvilging av skjenkebevilling.
3. Bydelsutvalget har ingen kommentarer til de øvrige endringsforslagene.

Sak 14 /06 Steinhammergeien 7 - forhåndsvarsel om midlertidig dele- og byggeforbud

Arbeidsutvalgets vedtak:

Bydel Nordstrand slutter seg til Plan- og bygningsetatens vurderinger om å nedlegge midlertidig dele- og byggeforbud etter Plan- og bygningslovens § 33 på Steinhammergeien 7, gnr. 155, bnr. 29.

Sak 15 /06 Del av Ekebergveien 191 B - Nyquistveien 1 og 3 - Kastelet - planforslag til offentlig ettersyn - reguleringsplan

Arbeidsutvalgets vedtak:

1. Bydel Nordstrand slutter seg til Plan- og bygningsetatens foreløpige vurderinger og anbefaling.
2. I forbindelse med planlegging av tiltak på eiendommene skal bygningene gis en utforming med dertil valg av fysiske løsninger som ikke legger forholdene til rette for uønsket adferd. Det er et stort innslag av barn- og unge som frekventerer området, og det må oppleves trygt å bo og ferdes i.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar saken til orientering

Brynhild Hovde
bydelsdirektør

Sak 29/06 Årsrapport og regnskap 2005 for Simensbråten-Ekeberg seniorsenter

Arkivsak: 200400155

Arkivkode: 332

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	24/06
Bydelsutvalget	27.04.06	29/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ÅRSRAPPORT OG REGNSKAP 2005 FOR SIMENSBRÅTEN-EKEBERG SENIORSENTER

Årsrapport og regnskap for 2005 for Simensbråten-Ekeberg seniorsenter foreligger.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsrapport og regnskap for 2005 for Simensbråten-Ekeberg seniorsenter tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 30/06 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Storåsveien Bokollektiv 08.12.2005

Arkivsak: 200400095

Arkivkode: 370

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Rådet for funksjonshemmede	18.04.06	
Helse- og sosialkomite	19.04.06	11/06
Bydelsutvalget	27.04.06	30/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN VED STORÅSVEIEN BOKOLLEKTIV 08.12.2005

Tilsynsutvalg 3 har vært på uanmeldt tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 08.12.2005, rapport fra tilsynet foreligger. Rapporten har vært til uttalelse hos seksjonsleder for boligene som kommenterer følgende punkter i henhold til rapporten.

Personalsituasjonen.

Turnusen ved bokollektivet er nå endret og dette medfører en bedret bemanning på kveldstid uten at det er foretatt en økning i antall stillinger.

Brannøvelser.

Brannøvelse er planlagt gjennomført i 2006.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

X

Sak 31/06 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 06.02.2006

Arkivsak: 200400246

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	21/06
Helse- og sosialkomite	19.04.06	10/06
Bydelsutvalget	27.04.06	31/06
Eldrerådet	06.06.06	
Helse- og sosialkomite	07.06.06	

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM, AVD. MARMORVEIEN 06.02.2006

Tilsynsutvalg 2 har vært på uanmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, avdeling Marmorveien 06.02.2006, rapport fra tilsynet foreligger. Rapporten har vært til uttalelse hos daglig leder som kommenterer følgende punkter i henhold til rapporten:

Personalsituasjonen

Situasjon med uro blant beboere på en demensenhet vil kunne oppstå fra tid til annen. Dette må til enhver tid håndteres i henhold til faglig forsvarlig praksis og gjeldende rutiner. Stikkord her er medisinsk oppfølging, evt. med hjelp av spesialisthelsetjeneste og sykepleiefaglig oppfølging med bla. midlertidig styrket bemanning. Situasjonene som er beskrevet i tilsynsrapporten, ble håndtert i henhold til gjeldende rutine og situasjonen roet seg.

Primærkontakt

Oppslag på alle rom med primærkontakt og andre ansvarlige personer rundt beboer er gjennomført på alle avdelinger i Østerliveien. På Marmorberget er dette ikke gjennomført, men etter tilbakemelding fra Tilsynsutvalget har drifter sett nærmere på saken og tiltaket vil bli gjennomført også her.

Bygningsmessige forhold.

Det er ikke utført utbedringer ved inngangspartiet. Når det gjelder hensetting av søppelkasser, så finnes ingen andre egnede steder som disse kan plasseres. Veggen utvendig hvor malingen flasser av er meldt Omsorgsbygg Oslo KF. Bydelen påregner at denne vil bli utbedret når temperaturen tillater det. Drifter (Norlandia Omsorg) er i stadig kontakt med bydelen som igjen kontakter Omsorgsbygg om en rekke utbedringer som bør foretas.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem 06.02.2006 tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 32/06 Årsmelding 2005 Vern for eldre

Arkivsak: 200400887

Arkivkode: 300

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	15/06
Helse- og sosialkomite	19.04.06	18/06
Bydelsutvalget	27.04.06	32/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ÅRSMELDING 2005 VERN FOR ELDRE

Årsmelding 2005 fra Vern for eldre foreligger til orientering

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsmelding 2005 fra Vern for eldre tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 33/06 Årsrapport 2005 fra Tilsynsutvalg 2

Arkivsak: 200500962

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	16/06
Helse- og sosialkomite	19.04.06	17/06
Bydelsutvalget	27.04.06	33/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ÅRSRAPPORT 2005 FRA TILSYNSUTVALG 2

Tilsynsutvalg 2 utøver tilsyn for Lambertseter alders- og sykehjem og Midtåsenhjemmet. Det er nå utarbeidet årsrapport fra utvalget. Utvalget oppsummerer i årsrapporten punkter som har vært kommentert tidligere.

Vedr. Lambertseter alders- og sykehjem.

Kommentar til punkt om legetilsyn: Uttalelsen gjaldt legetilsyn slik det var organisert da bydelen selv drevet sykehjemmet. Norlandia Omsorg har en fast ansatt lege samt en ekstra ved behov.

Vedr. Midtåsenhjemmet

Kommentar til punkt om låsing av ytterdør: Det er ansvarshavende sykepleier som har oppgaven med å låse ytterdør ved 17-tiden og det er etablert et system for dette.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsmelding 2005 fra Tilsynsutvalg 2 tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 34/06 Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn ved Ryenhjemmet 16.01.2006

Arkivsak: 200501059

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	17/06
Helse- og sosialkomite	19.04.06	16/06
Bydelsutvalget	27.04.06	34/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS UANMELDTE TILSYN VED RYENHJEMMET 16.01.2006

Tilsynsutvalg 1 har vært på uanmeldt tilsyn ved Ryenhjemmet 16.01.06, rapport fra tilsynet foreligger. Rapporten har vært til uttalelse hos institusjonssjefen som kommenterer følgende punkter i henhold til rapporten:

Personalsituasjonen:

På demensavdelingen er personalsituasjonen endret ved at sykehjemmet i budsjett for 2006 fikk tildelt midler for 0,5 stilling slik at det nå alltid er en person tilstede pr. gruppe. Dette en avdeling hvor det er urolige og utagerende beboere og de ansatte har kompetanse til å håndtere dette. Innimellom vil det likevel oppstå situasjoner hvor det blir stort press på de ansatte, men det er likevel ikke mulig å bemanne avdelingen etter kortvarige kriser. Dersom det oppstår behov for styrket bemanning over lengre tid tas det inn vikarer.

På kveldstid er det 1 person pr. gruppe, i tillegg er det en sykepleier som også har ansvaret for 4. etasje. Det er altså 4 – 5 personer på kveldsvakt.

Renhold:

Renholdspersonalet er nå organisert under husøkonomen og dette medfører en tettere oppfølging av utført arbeid. Det benyttes arbeidslister og sjekklister og det avholdes jevnlig møter med renholdspersonalet. Infeksjonskontrollprogrammet blir nøye fulgt opp. På siste møte som institusjonssjefen deltok på, uttaler renholdspersonalet at de er mer fornøyd med den nye organiseringen, og renholdet blir stadig bedre.

Når det gjelder utvendig vindusvask er dette Omsorgsbygg Oslo KFs ansvar, institusjonen har ansvaret for innvendig vask.

Mat:

Det er nylig foretatt en spørreundersøkelse ved matserveringen, institusjonssjefen vil komme nærmere tilbake til denne. Imidlertid er erfaringen til avdelingspersonalet at beboerne er fornøyd med maten.

Bygningsmessige forhold:

Det er nå igangsatt rehabilitering av badet i 3.etasje. En gruppe ansatte ved sykehjemmet har utarbeidet en kravspesifikasjon over hvilken utforming badet skal ha og en er i gang med å innhente tilbud på kostnader rundt dette.

Diverse:

Oppslag med kontaktinformasjon til tilsynsutvalget henger i alle etasjer ved sykehjemmet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Ryenhjemmet 16.01.06 tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
Avdelingssjef

Sak 35/06 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 25.01.2006

Arkivsak: 200500432

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	19/06
Helse- og sosialkomite	19.04.06	15/06
Bydelsutvalget	27.04.06	35/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED MIDTÅSENHJEMMET 25.01.2006

Tilsynsutvalg 2 har vært på uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 25.01.2006, rapport fra tilsynet foreligger. Rapporten har vært til uttalelse hos daglig leder som kommenterer følgende punkter i henhold til rapporten:

Kvalitetssikring:

Tilsynsutvalget var på besøk 25.01.06. Denne dagen hadde Midtåsenhjemmet et større arrangement for beboerne. Det hadde vært mye besøk og medlemmer av musikken løp litt ut og inn av bygget. Dørene ble derfor ikke stengt på ordinær måte. Normalt stenges utgangsdørene før kl. 17.00. Pårørende som er her har ofte egne adgangskort. Ellers må andre besøkende kontakte personalet via porttelefon før de kommer inn. Slik har personalet til enhver tid en god oversikt over besøkende i bygningen.

Personalsituasjonen:

Midtåsenhjemmet har mange medarbeider fra flere kulturer. Mange av utenlandske medarbeidere har vært ansatt gjennom flere år. Ved nyansettelser er vi svært nøye med at de har gjennomgått språkopplæring. Likevel er det en utfordring som vi må arbeide mer med framover. Alle våre ansatte skal ha god språkforståelse og kunne gjøre seg godt forstått på norsk.

Informasjoner.

Ved gjennomgang av bygningen finner vi at alle team har slått opp informasjon om tilsynsutvalgene. Oppslagene henger på tavlene inne på gruppene. Det informeres også om utvalget på husråd- og pårørendemøter.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Midtåsenhjemmet 25.01.06 tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
Avdelingssjef

Sak 36/06 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem, avdeling Marmorberget 18.01.06.

Arkivsak: 200400246

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	18/06
Helse- og sosialkomite	19.04.06	14/06
Bydelsutvalget	27.04.06	36/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK PÅ LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM, AVDELING MARMORBERGET 18.01.06.

Tilsynsutvalg 2 har vært på anmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avdeling Marmorberget 18.01.2006, rapport fra tilsynet foreligger. Rapporten har vært til uttalelse hos daglig leder som kommenterer følgende punkter i henhold til rapporten:

Renhold:

Daglig leder ved institusjonen opplyser at de tar tilbakemeldinger om dårlig renhold svært alvorlig og at renholdsansvarlig vil bli varslet og renholdet fulgt opp.

Brannøvelse

Samarbeid med trygdeboligen i forhold til brann følges opp av teamleder på Marmorberget, som vil kontakte leder i trygdeboligen. Om nødvendig vil ansvarsfordeling og samarbeidsrutiner drøftes med bydelen.

Bygningsmessige forhold.

Daglig leder ved institusjonen uttaler følgende: "Vi merker oss at tilsynsutvalget påpeker mangelfullt utvendig vedlikehold og retter kritikk mot utleier. Vi slutter oss til kritikken og håper vi kan få til et publikumsvennlig inngangsparti til våren. Vårt høyeste ønske er en skjermet uteplass for våre beboere som ikke har tilgang til terrasse, der hvor den avskallede veggen er" Bydelen har stadig kontakt med Omsorgsbygg Oslo KF som forvalter bygningen for å utbedret uteområdene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem 18.01.06 tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 37/06 Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk ved Bekkelagshjemmet 08.02.06

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	22/06
Helse- og sosialkomite	19.04.06	13/06
Bydelsutvalget	27.04.06	37/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS UANMELDTE BESØK VED BEKKELAGSHJEMMET 08.02.06

Tilsynsutvalg 1 har vært på uanmeldt besøk ved Bekkelagshjemmet 08.02.06, rapport fra tilsynet foreligger.

Det framkommer ingen vesentlige kommentarer etter tilsynet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 08.02.06 tas til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 38/06 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 06.02.06

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	18.04.06	20/06
Helse- og sosialkomite	19.04.06	12/06
Bydelsutvalget	27.04.06	38/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED NORDSETERHJEMMET 06.02.06

Tilsynsutvalg 1 har vært på uanmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 06.02.06, rapport fra tilsynet foreligger. Rapporten har vært til uttalelse hos institusjonssjefen som kommenterer følgende punkter i henhold til rapporten:

Kvalitetssikring.

Når det gjelder sykdomsforfall av rengjøringspersonellet forsøker institusjonen så lagt råd er å benytte det faste personellet vi har. Det kan bety at noe rengjøring blir forskjøvet, eller ikke utført like hyppig som når det er full bemanning. Tilsynsutvalget har også mottatt klage fra pårørende på renhold. Ledelsen ved Nordseterhjemmet vil derfor i framtiden legge stor vekt på en oppfølging av hvordan renholdet blir utført og en tettere oppfølging av renholdsrutiner ved sykehjemmet.

Brannøvelse.

Det er beklagelig at beboere ikke har fått tilstrekkelig informasjon etter at brannalarmen er utløst. Institusjonssjefen vil sørge for at rutiner for å unngå dette

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

X

Sak 39/06 Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral

Arkivsak: 200600421

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Berit Nissen-Meyer

Saksgang	Møtedato	Saknr
Barn, ungdom og kultur komite	18.04.06	
Bydelsutvalget	27.04.06	39/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ÅRSRAPPORT FOR LAMBERTSETER FRIVILLIGSENTRAL

Bakgrunn:

Årsrapport/beretning fra Lambertseter Frivilligsentral for styreperioden 15.03.05 – 27.03.06 følger ved.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral tas til orientering

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer
avdelingssjef